

## JEAN LUC GODARDS POLITICAL FILMMAKING

?Story of the Unlucky Merchant..? ? ? ? ? My virtues 'mongst men are extolled and my glory ? and station rank high..Sailor and Hindbad the Porter, Sindbad the, iii. 199..Accordingly, he made a banquet, and stationing himself in the man's way, invited him and carried him to his house, where they sat down and ate and drank and abode in discourse. Presently, the young man said to the other, 'I hear that thou hast with thee a slave-girl, whom thou desirest to sell.' And he answered, saying, 'By Allah, O my lord, I have no mind to sell her!' Quoth the youth, 'I hear that she cost thee a thousand dinars, and I will give thee six hundred, to boot.' And the other said, 'I sell her to thee [at that price].' So they fetched notaries, who drew up the contract of sale, and the young man counted out to the girl's master half the purchase money, saying, 'Let her be with thee till I complete to thee the rest of the price and take my slave-girl.' The other consented to this and took of him a bond for the rest of the money, and the girl abode with her master, on deposit..The Twenty-Second Night of the Month..Upon the parting day our loves from us did fare, iii. 114..? ? ? ? ? Where is a man's resource and what can he do? It is the Almighty's will; we most submit..? ? ? ? ? O hills of the sands and the rugged piebald plain, Shall the bondman of love win ever free from pain!..There was once an old man renowned for roguery, and he went, he and his mates, to one of the markets and stole thence a parcel of stuffs. Then they separated and returned each to his quarter. Awhile after this, the old man assembled a company of his fellows and one of them pulled out a costly piece of stuff and said, "Will any one of you sell this piece of stuff in its own market whence it was stolen, that we may confess his [pre-eminence in] sharpening?" Quoth the old man, "I will;" and they said, "Go, and God the Most High prosper thee!".Pious Woman accused of Lewdness, The, ii. 5..61. Musab ben ez Zubeir and Aaisheh his Wife dcxlix.6. Story of the Hunchback xxv.? ? ? ? ? ? I watch the stars for wake and pray that the belov'd May yet to me relent and bid my tears be dried..So Ishac returned to the slave-dealer and said to him, 'Harkye, Gaffer Said!\*' 'At thy service, O my lord,' answered the old man; and Ishac said, 'In the corridor is a cell and therein a damsel pale of colour. What is her price in money and how much dost thou ask for her?', Quoth the slave-dealer, 'She whom thou mentionest is called Tuhfet el Hemca.' (174) 'What is the meaning of El Hemca?' asked Ishac, and the old man replied, 'Her price hath been paid down an hundred times and she still saith, "Show me him who desireth to buy me;" and when I show her to him, she saith, "This fellow is not to my liking; he hath in him such and such a default." And in every one who would fain buy her she allegeth some default or other, so that none careth now to buy her and none seeketh her, for fear lest she discover some default in him.' Quoth Ishac, 'She seeketh presently to sell herself; so go thou to her and enquire of her and see her price and send her to the palace.' 'O my lord,' answered Said, 'her price is an hundred dinars, though, were she whole of this paleness that is upon her face, she would be worth a thousand; but folly and pallor have diminished her value; and behold, I will go to her and consult her of this.' So he betook himself to her, and said to her, 'Wilt thou be sold to Ishac ben Ibrahim el Mausili?' 'Yes,' answered she, and he said, 'Leave frowardness, (175) for to whom doth it happen to be in the house of Ishac the boon-companion?' (176).Sindbad the Sailor, The Sixth Voyage of, iii. 203..118. The Jewish Cadi and his Pious Wife cccclxv.THE MERCHANT OF CAIRO AND THE FAVOURITE OF THE KHALIF EL MAMOUN EL HAKIM BI AMRILLAH. (180).? ? ? ? ? 'Tis He who pardoneth errors alike to slave and free; On Him is my reliance in good and evil cheer..Presently, Jesus, son of Mary (on whom be peace!) passed by and seeing this, besought God the Most High for tidings of their case; so He told him what had betided them, whereat great was his wonderment and he related to his disciples what he had seen. Quoth one of them, 'O Spirit of God, (251) nought resemblenth this but my own story.' 'How so?' asked Jesus, and the other said,.When the townsfolk saw this, they repented of that which they had done and the affair was grievous to them; so they sought pardon [of God] and said to her, ' By the virtue of Him whom thou servest, do thou seek pardon for us [of God!]' Quoth she, 'As for me, I may no longer abide with you and I am about to depart from you.' Then they humbled themselves in supplication to her and wept and said to her, 'We conjure thee, by the virtue of God the Most High, that thou take upon thyself the governance of the kingdom and of the subjects.' But she refused; whereupon they came up to her and wept and gave not over supplicating her, till she consented and abode in the kingship. Her first commandment was that they should bury the princess and build over her a dome (6) and she abode in that palace, worshipping God the Most High and ruling the people with justice, and God (extolled be His perfection and exalted be He!) vouchsafed her, by reason of the excellence of her piety and her patience and continence, the acceptance of her prayers, so that she sought not aught of Him to whom belong might and majesty, but He granted her prayer; and her report was noised abroad in all countries..Presently, in came Mesroul the eunuch to him and saluted him and seeing Nuzhet el Fuad stretched out, uncovered her face and said, "There is no god but God! Our sister Nuzhet el Fuad is dead. How sudden was the [stroke of] destiny! May God have mercy on thee and acquit thee of responsibility!" Then he returned and related what had passed before the Khalif and the Lady Zubeideh, and he laughing. "O accursed one," said the Khalif, "is this a time for laughter? Tell us which is dead of them." "By Allah, O my lord," answered Mesroul, "Aboulhusn is well and none is dead but Nuzhet el Fuad." Quoth the Khalif to Zubeideh, "Thou hast lost thy pavilion in thy play," and he laughed at her and said to Mesroul, "O Mesroul, tell her what thou sawest." "Verily, O my lady," said the eunuch, "I ran without ceasing till I came in to Aboulhusn in his house and found Nuzhet el Fuad lying dead and Aboulhusn sitting at her head, weeping. I saluted him and condoled with him and sat down by his side and uncovered the face of Nuzhet el Fuad and saw her dead and her face swollen. So I said to him, 'Carry her out forthright [to burial], so we may pray over her.' He answered, 'It is well;' and I left him to lay her out and came hither, that I might tell you the news.".As an instance of the extreme looseness with which the book was edited, I may observe that the first four Vols. were published without tables of contents, which were afterwards

appended en bloc to the fifth Volume. The state of corruption and incoherence in which the printed Text was placed before the public by the two learned Editors, who were responsible for its production, is such as might well drive a translator to despair: the uncorrected errors of the press would alone fill a volume and the verse especially is so corrupt that one of the most laborious of English Arabic scholars pronounced its translation a hopeless task. I have not, however, in any single instance, allowed myself to be discouraged by the difficulties presented by the condition of the text, but have, to the best of my ability, rendered into English, without abridgment or retrenchment, the whole of the tales, prose and verse, contained in the Breslau Edition, which are not found in those of Calcutta (1839-42) and Boulac. In this somewhat ungrateful task, I have again had the cordial assistance of Captain Burton, who has (as in the case of my "Book of the Thousand Nights and One Night") been kind enough to look over the proofs of my translation and to whom I beg once more to tender my warmest thanks..28. Ibrahim ben el Mehdi and the Barber-surgeon cclxxiii. Meanwhile, the eunuch betook himself, he and the horsemen, to her father and said to him, "O my lord, the king is beholden to thee for many years' service and thou hast not failed him a day of the days; and now, behold, he hath taken thy daughter against thy wish and without thy permission." And he related to him what had passed and how the king had taken her by force. When Isfehend heard the eunuch's story, he was exceeding wroth and assembling many troops, said to them, "Whenas the king was occupied with his women [and concerned not himself with the affairs of his kingdom], we took no reck of him; but now he putteth out his hand to our harem; wherefore methinketh we should do well to look us out a place, wherein we may have sanctuary." .? ? ? ? ? How long shall I for justice sue to you, whilst, with desire For aid, ye war on me and still on slaying me are bent!.37. The Imam Abou Yousuf with Er Reshid and Jaafer dlv. There was once in a certain city a woman fair of favour, who had to lover a trooper. Her husband was a fuller, and when he went out to his business, the trooper used to come to her and abide with her till the time of the fuller's return, when he would go away. On this wise they abode awhile, till one day the trooper said to his mistress, 'I mean to take me a house near unto thine and dig an underground passage from my house to thy house, and do thou say to thy husband, "My sister hath been absent with her husband and now they have returned from their travels; and I have made her take up her sojourn in my neighbourhood, so I may foregather with her at all times. So go thou to her husband the trooper and offer him thy wares [for sale], and thou wilt see my sister with him and wilt see that she is I and I am she, without doubt. So, Allah, Allah, go to my sister's husband and give ear to that which he shall say to thee."'.? ? ? ? ? Whenas its jar was opened, the singers prostrate fell In worship of its brightness, it shone so wonder-clear..Then she discovered to him a part of her bosom, and when he saw her breasts, his reason took flight from his head and he said to her, "Cover it up, so may God have thee in His safeguard!" Quoth she, "Is it fair of any one to missay of my charms?" And he answered, "How shall any missay of thy charms, and thou the sun of loveliness?" Then said she, "Hath any the right to say of me that I am lophanded?" And tucking up her sleeves, showed him forearms, as they were crystal; after which she unveiled to him a face, as it were a full moon breaking forth on its fourteenth night, and said to him, "Is it lawful for any to missay of me [and avouch] that my face is pitted with smallpox or that I am one-eyed or crop-eared?" And he answered her, saying, "O my lady, what is it moveth thee to discover unto me that lovely face and those fair members, [of wont so jealously] veiled and guarded? Tell me the truth of the matter, may I be thy ransom!" And he recited the following verses:.? ? ? ? ? How long shall I, in weariness, for this estrangement pine, What while the spies of severance (106) do watch me all the night?.? ? ? ? s. The House with the Belvedere dccccxcv. Then he gave the cup to the Khalif, saying, "Drink [and may] health and soundness [attend it]! It doth away disease and bringeth healing and setteth the runnels of health abroach." .141. Haroun er Reshid and the Arab Girl dclxxxv. So she arose and tearing her clothes, went in to the king, in the presence of the viziers, and cast herself upon him, saying, "O king, falleth my shame not upon thee and fearest thou not reproach? Indeed, this is not of the behoof of kings that their jealousy over their women should be thus [laggard]. Thou art heedless and all the folk of the realm prate of thee, men and women. So either slay him, that the talk may be cut off, or slay me, if thy soul will not consent to his slaughter." Thereupon the king's wrath waxed hot and he said to her, "I have no pleasure in his continuance [on life] and needs must I slay him this day. So return to thy house and comfort thy heart." .? ? ? ? ? c. The King who knew the Quintessence of Things dcccxc. Here they halted and took up their lodging with the old man, who questioned the husband of his case and that of his brother and the reason of their journey, and he said, 'I purpose to go with my brother, this sick man, to the holy woman, her whose prayers are answered, so she may pray for him and God may make him whole by the blessing of her prayers.' Quoth the villager, 'By Allah, my son is in a parlous plight for sickness and we have heard that the holy woman prayeth for the sick and they are made whole. Indeed, the folk counsel me to carry him to her, and behold, I will go in company with you. And they said, 'It is well.' So they passed the night in that intent and on the morrow they set out for the dwelling of the holy woman, this one carrying his son and that his brother..When she had made an end of her song, she wept sore, till presently sleep overcame her and she slept..King Azadbekht and his Son, History of, i. 61..A certain assessor was one day taken with a woman and much people assembled before his house and the lieutenant of police and his men came to him and knocked at the door. The assessor looked out of window and seeing the folk, said, "What aileth you?" Quoth they, "[Come,] speak with the lieutenant of police such an one." So he came down and they said to him, "Bring forth the woman that is with thee." Quoth he, "Are ye not ashamed? How shall I bring forth my wife?" And they said, "Is she thy wife by contract (118) or without contract?" ["By contract,"] answered he, "according to the Book of God and the Institutes of His Apostle." "Where is the contract?" asked they; and he replied, "Her contract is in her mother's house." Quoth they, "Arise and come down and show us the contract." And he said to them, "Go from her way, so she may come forth." Now, as soon as he got wind of the matter, he had written the contract and fashioned it after her fashion, to suit with the case, and written therein the names of certain of his friends as

witnesses and forged the signatures of the drawer and the wife's next friend and made it a contract of marriage with his wife and appointed it for an excuse. (119) So, when the woman was about to go out from him, he gave her the contract that he had forged, and the Amir sent with her a servant of his, to bring her to her father. So the servant went with her and when she came to her door, she said to him, "I will not return to the citation of the Amir; but let the witnesses (120) present themselves and take my contract." 107. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccxliv.????? When from your land the breeze I scent that cometh, as I were A reveller bemused with wine, to lose my wits I'm fain..Meanwhile, El Abbas abode with his cousin Akil twenty days, after which he made ready for the journey to Baghdad and letting bring the booty he had gotten of King Zuheir, divided it between himself and his cousin. Then he set out for Baghdad, and when he came within two days' journey of the city, he called his servant Aamir and bade him mount his charger and forego him with the baggage-train and the cattle. So Aamir [took horse and] fared on till he came to Baghdad, and the season of his entering was the first of the day; nor was there little child or hoary old man in the city but came forth to divert himself with gazing on those flocks and herds and upon the goodliness of those slave-girls, and their wits were amazed at what they saw. Presently the news reached the king that the young man El Abbas, who had gone forth from him, was come back with herds and rarities and slaves and a mighty host and had taken up his sojourn without the city, whilst his servant Aamir was presently come to Baghdad, so he might make ready dwelling- places for his lord, wherein he should take up his abode..The woman who used to act as decoy for them once caught them a woman from a bride-feast, under pretence that she had a wedding toward in her own house, and appointed her for a day, whereon she should come to her. When the appointed day arrived, the woman presented herself and the other carried her into the house by a door, avouching that it was a privy door. When she entered [the saloon], she saw men and champions (131) [and knew that she had fallen into a trap]; so she looked at them and said, "Harkye, lads! (132) I am a woman and there is no glory in my slaughter, nor have ye any feud of blood-revenge against me, wherefore ye should pursue me; and that which is upon me of [trinkets and apparel] ye are free to take." Quoth they, "We fear thy denunciation." But she answered, saying, "I will abide with you, neither coming in nor going out." And they said, "We grant thee thy life." Dadbin (King) and his Viziers, Story of, i. 104..????? To me your rigour love-delight, your distance nearness is; Ay, your injustice equity, and eke your wrath consent..So they made ready his affair and the king conferred on him a dress of honour, and he took with him a present and a letter under the king's hand and setting out, fared on till he came to the [capital] city of Turkestan. When the king of the Turks knew of his coming, he despatched his officers to receive him and entreated him with honour and lodged him as befitted his rank. Then he entertained him three days, after which he summoned him to his presence and Abou Temam went in to him and prostrating himself before him, as beseemeth unto kings, laid the present before him and gave him the letter..Woman of the Barmecides, Haroun er Reshid and the, i. 57..Then he sent for his daughter, whose name was Jemreh, and when she came, he said to her, 'Harkye, Jemreh! Know that I am going to [meet] the clans of Es Shisban and Queen Kemeriyeh and the kings of the Jinn. If I am vouchsafed the victory over them, to Allah be the praise and thou shall have of me largesse; but, if thou see or hear that I am worsted and any come to thee with news of me [to this effect], hasten to slay Tuhfeh, so she may fall neither to me nor to them.' Then he took leave of her and mounted, saying, 'When this cometh about, pass over to the Crescent Mountain and take up thine abode there, and await what shall befall me and what I shall say to thee.' And Jemreh answered with 'Hearkening and obedience.'????? d. The Tailor's Story xxix.Then Mesroul carried her to the other end of the sitting-chamber and bound her eyes and making her sit, stood awaiting a second commandment; whereupon quoth the Lady Zubeideh, "O Commander of the Faithful, with thy permission, wilt thou not vouchsafe this damsel a share of thy clemency? Indeed, if thou slay her, it were injustice." Quoth he, "What is to be done with her?" And she said, "Forbear to slay her and send for her lord. If he be as she describeth him in grace and goodliness, she is excused, and if he be not on this wise, then slay her, and this shall be thy justification against her." (22).71. Haroun er Reshid and the two Girls cccclxxxvii.Then he called for a chest and bringing out thence a necklace of Greek handiwork, worth a thousand dinars, wrapped it in a mantle of green silk, set with pearls and jewels and inwrought with red gold, and joined thereto two caskets of musk and ambergris. Moreover, he put off upon the girl a mantle of Greek silk, striped with gold, wherein were divers figures and semblants depicted, never saw eyes its like. Therewithal the girl's wit fled for joy and she went forth from his presence and returned to her mistress. When she came in to her, she acquainted her with that which she had seen of El Abbas and that which was with him of servants and attendants and [set out to her] the loftiness of his station and gave her that which was with her..????? The railers for your loss pretend that I should patient be: 'Away!' I answer them: ' 'tis I, not you, that feel the pain.'The two girls let me down from fourscore fathoms' height, i. 49..The Breslau Edition, which was printed from a Manuscript of the Book of the Thousand Nights and One Night alleged to have been furnished to the Editor by a learned Arab of Tunis, whom he styles "Herr M. Annagar" (Qu're En Nejjar, the Carpenter), the lacunes found in which were supplemented from various other MS. sources indicated by Silvestre de Sacy and other eminent Orientalists, is edited with a perfection of badness to which only German scholars (at once the best and worst editors in the world) can attain. The original Editor, Dr. Maximilian Habicht, was during the period (1825- 1839) of publication of the first eight Volumes, engaged in continual and somewhat acrimonious (223) controversy concerning the details of his editorship with Prof. H. L. Fleischer, who, after his death, undertook the completion of his task and approved himself a worthy successor of his whilom adversary, his laches and shortcomings in the matter of revision and collation of the text being at least equal in extent and gravity to those of his predecessor, whilst he omitted the one valuable feature of the latter's work, namely, the glossary of Arabic words, not occurring in the dictionaries, appended to the earlier volumes..????? The earth is my birth-place, indeed; but my place Of abidance is still in the cheeks of the fair..100. The Lovers of the Benou Tai ccccx.Fourteenth

Officer's Story, The, ii. 183..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ea. Story of the Barber's First Brother ci.? ? ? ? ? I wonder, shall I and the friend who's far from me  
Once more be granted of Fate to meet, we twain!.139. Khuzeimeh ben Bishr and Ikrimeh el Feyyas dclxxxii.When they heard me speak in Arabic,  
one of them came up to me and saluting me [in that language], questioned me of my case. Quoth I, 'What [manner of men] are ye and what country  
is this?' 'O my brother,' answered he, 'we are husbandmen and come to this river, to draw water, wherewithal to water our fields; and whilst we  
were thus engaged to-day, as of wont, this boat appeared to us on the surface of the water, issuing from the inward of yonder mountain. So we  
came to it and finding thee asleep therein, moored it to the shore, against thou shouldst awake. Acquaint us, therefore, with thy history and tell us  
how thou camest hither and whence thou enteredst this river and what land is behind yonder mountain, for that we have never till now known any  
make his way thence to us.' But I said to them, 'Give me somewhat to eat and after question me.' So they brought me food and I ate and my spirits  
revived and I was refreshed. Then I related to them all that had befallen me, whereat they were amazed and confounded and said, 'By Allah, this is  
none other than a marvellous story, and needs must we carry thee to our king, that thou mayst acquaint him therewith.' So they carried me before  
their king, and I kissed his hand and saluted him..The Khalif smiled and said to his eunuch, "O Mesroul, verily women are little of wit. I conjure  
thee, by Allah, say, was not Aboulhusn with me but now?" ["Yes, O Commander of the Faithful," answered Mesroul] Quoth the Lady Zubeideh,  
laughing from a heart full of wrath, "Wilt thou not leave thy jesting? Is it not enough that Aboulhusn is dead, but thou must kill my slave-girl also  
and bereave us of the two and style me little of wit?" "Indeed," answered the Khalif, "it is Nuzhet el Fuad who is dead." And Zubeideh said,  
"Indeed he hath not been with thee, nor hast thou seen him, and none was with me but now but Nuzhet el Fuad, and she sorrowful, weeping, with  
her clothes torn. I exhorted her to patience and gave her a hundred dinars and a piece of silk; and indeed I was awaiting thy coming, so I might  
condole with thee for thy boon-companion Aboulhusn el Khelia, and was about to send for thee." The Khalif laughed and said, "None is dead but  
Nuzhet el Fuad;" and she, "No, no, my lord; none is dead but Aboulhusn." ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ec. Story of the Barber's Third Brother clvii.Then he  
turned to the viziers and said to them, "Out on ye! What liars ye are! What excuse is left you?" "O king," answered they, "there abideth no excuse  
for us and our sin hath fallen upon us and broken us in pieces. Indeed we purposed evil to this youth and it hath reverted upon us, and we plotted  
mischief against him and it hath overtaken us; yea, we digged a pit for him and have fallen ourselves therein." So the king bade hoist up the viziers  
upon the gibbets and crucify them there, for that God is just and ordaineth that which is right. Then Azadbekht and his wife and son abode in  
joyance and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and they died all; and extolled be the perfection of the [Ever-]Living  
One, who dieth not, to whom be glory and whose mercy be upon us for ever and ever! Amen..? ? ? ? ? ? ? ? ? ? i. The Spider and the Wind dcxv.Governor,  
Story of the Man of Khorassan, his Son and his, i. 218..? ? ? ? ? How many a victim of the pangs of love-liking hath died! Tired is my patience, but  
of blame my censors never tire..? ? ? ? ? Of me he got not what he sought and brideless did return, For that estrangement and disdain were pleasing  
in my sight..14. Khelif the Fisherman (227) cccxxi.So the old woman returned to the lover and said to him, "I have skilfully contrived the affair for  
thee with her; [and now it behoveth us to amend that we have marred]. So go now and sit with the draper and bespeak him of the turban-cloth,  
[saying, "The turban-cloth I bought of thee I chanced to burn in two places; so I gave it to a certain old woman, to get mended, and she took it and  
went away, and I know not her dwelling-place.]" When thou seest me pass by, rise and lay hold of me [and demand of me the turban-cloth], to the  
intent that I may amend her case with her husband and that thou mayst be even with her." So he repaired to the draper's shop and sat down by him  
and said to him, "Thou knowest the turban-cloth I bought of thee?" "Yes," answered the draper, and the other said, "Knowest thou what is come of  
it?" "No," replied the husband, and the youth said, "After I bought it of thee, I fumigated myself (58) and it befell that the turban-cloth was burnt in  
two places. So I gave it to a woman, whose son, they said, was a fine-drawer, and she took it and went away with it; and I know not her  
abiding-place." When the draper heard this, he misdoubted him [of having wrongly suspected his wife] and marvelled at the story of the  
turban-cloth, and his mind was set at ease concerning her..29. The City of Irem cclxxvi.Then said the sharper, 'O folk, this is my friend and I  
deposited with him a deposit, but he denieth it; so in whom shall the folk put trust after this?' And they said, 'This (49) is a man of worth and we  
have found in him nought but trustiness and loyalty and good breeding, and he is endowed with understanding and generosity. Indeed, he  
avoucheth no falsehood, for that we have consorted with him and mixed with him and he with us and we know the sincerity of his religion.' Then  
quoth one of them to the merchant, 'Harkye, such an one! Bethink thee and consult thy memory. It may not be but that thou hast forgotten.' But he  
said, 'O folk, I know nothing of that which he saith, for indeed he deposited nought with me.' And the affair was prolonged between them. Then  
said the sharper to the merchant, 'I am about to make a journey and have, praised be God the Most High, wealth galore, and this money shall not  
escape me; but do thou swear to me.' And the folk said, 'Indeed, this man doth justice upon himself.' (50) Whereupon the merchant fell into that  
which he misliked (51) and came near upon [suffering] loss and ill repute..Think not that I forget our trothplight after you. Nay; God to me decreed  
remembrance heretofore. (202).138. Hind Daughter of En Numan and El Hejjaj dclxxxi.? ? ? ? ? How long shall I thus question my heart that's  
drowned in woe? I'm mute for my complaining; but tears speak, as they flow..The Vicar of the Lord of the Worlds (162) Haroun er Reshid had a  
boon-companion of the number of his boon-companions, by name Ishac ben Ibrahim en Nedim el Mausili, (163) who was the most accomplished  
of the folk of his time in the art of smiting upon the lute; and of the Commander of the Faithful's love for him, he assigned him a palace of the  
choicest of his palaces, wherein he was wont to instruct slave-girls in the arts of lute-playing and singing. If any slave-girl became, by his  
instruction, accomplished in the craft, he carried her before the Khalif, who bade her play upon the lute; and if she pleased him, he would order her

to the harem; else would he restore her to Ishac's palace..? ? ? ? c. The Jewish Physician's Story cxxix.8. Ghanim ben Eyoub the Slave of Love xxxix. When the old woman saw this, she cried out to the cook from within the house, and he said to her, 'Go before me.' So she forewent him and he ran after her till he [overtook the party and] catching hold of Selim, said [to the latter's wife,] 'What aileth thee to take my servant?' Whereupon she cried out at him, saying, 'Know that this is my husband, whom I had lost.' And Selim also cried out, saying, 'Mercy! Mercy! I appeal to God and to the Sultan against this Satan!' Therewith the folk gathered together to them forthright and loud rose the clamours and the cries between them; but the most part of them said, 'Refer their affair to the Sultan.' So they referred the case to the Sultan, who was none other than Selim's sister Selma..49. The Man who stole the Dog's Dish of Gold dcii.166. Aboulhusn of Khorassan dcccclix. Caution was the Cause of his Death, The Man whose, i 291..Razi (Er) and El Merouzi, ii. 28..An if ye'd of evil be quit, look that no evil ye do, ii. 192..There was once in the land of Hind a king of illustrious station, endowed with understanding and good sense, and his name was Shah Bekht. He had a vizier, a man of worth and intelligence, prudent in counsel, conformable to him in his governance and just in his judgment; wherefore his enviers were many and many were the hypocrites, who sought in him faults and set snares for him, so that they insinuated into King Shah Bekht's eye hatred and rancour against him and sowed despite against him in his heart; and plot followed after plot, till [at last] the king was brought to arrest him and lay him in prison and confiscate his good and avoid his estate. (77).THE FAVOURITE AND HER LOVER. (174).115. The Malice of Women dcccclxxix.Damascus is all gardens decked for the pleasance of the eyes; For the seeker there are black-eyed girls and boys of Paradise." As they were thus engaged, behold, up came the dancers and mountebanks, with their pipes and drums, whilst one of their number forewent them, with a great banner in his hand, and played all manner antics with his voice and limbs. When they came to the Courthouse, the Cadi exclaimed, "I seek refuge with God from yonder Satans!" And the merchant laughed, but said nothing. Then they entered and saluting his highness the Cadi, kissed Alaeddin's hands and said, "God's blessing on thee, O son of our uncle! Indeed, thou solacest our eyes in that which thou dost, and we beseech God to cause the glory of our lord the Cadi to endure, who hath honoured us by admitting thee to his alliance and allotted us a part in his high rank and dignity." When the Cadi heard this talk, it bewildered his wit and he was confounded and his face flushed with anger and he said to his son-in-law, "What words are these?" Quoth the merchant, "Knowest thou not, O my lord, that I am of this tribe? Indeed this man is the son of my mother's brother and that other the son of my father's brother, and I am only reckoned of the merchants [by courtesy]!".When God caused the morning morrow, the two armies drew out in battle array and the troops stood looking at one another. Then came forth El Harith ibn Saad between the two lines and played with his lance and cried out and recited the following verses:..? ? ? ? Well-ground my polished sword is and thin and keen of edge And trenchant, eke, for smiting and long my steel-barbed spear..When her husband came home, she said to him, 'I desire to go a-pleasuring.' And he said, ' With all my heart.' So he went, till he came to a goodly place, abounding in vines and water, whither he carried her and pitched her a tent beside a great tree; and she betook herself to a place beside the tent and made her there an underground hiding-place, [in which she hid her lover]. Then said she to her husband, 'I desire to mount this tree.' And he said, 'Do so.' So she climbed up and when she came to the top of the tree, she cried out and buffeted her face, saying, 'Lewd fellow that thou art, are these thy usages? Thou sworest [fidelity to me] and liedst.' And she repeated her speech twice and thrice..A white one, from her sheath of tresses now laid bare, ii. 291..With this the king's wrath subsided and he said, "Restore him to the prison till the morrow, so we may look into his affair."..? ? ? ? g. The Fuller and his Wife dcccxcvi.? ? ? ? Yet, an thou wilt vouchsafe thy favours unto me, My sabre thou shalt see the foemen put to flight;..? ? ? ? Taper of hoofs and straight of stature, in the dust They prance, as like a flood they pour across the plain;.60. Haroun Er Reshid and Zubeideh in the Bath dcxlvi.ii.? ? ? ? How oft I've waked, how many a cup of sorrow have I drained, Watching the stars of night go by, for sleepless languishment!.One day, I changed my clothes and putting money in my sleeve, sallied forth to explore the holes and corners of this city, and as I was going about, I saw a handsome house. Its goodliness pleased me; so I stood looking on it, and behold, a lovely woman [at the lattice]. When she saw me, she made haste and descended, whilst I abode confounded. Then I betook myself to a tailor there and questioned him of the house and to whom it belonged. Quoth he, "It belongeth to such an one the notary, may God curse him!" "Is he her father?" asked I; [and he replied, "Yes."] So I repaired in haste to a man, with whom I had been used to deposit my goods for sale, and told him that I desired to gain access to such an one the notary. Accordingly he assembled his friends and we betook ourselves to the notary's house. When we came in to him, we saluted him and sat with him, and I said to him, "I come to thee as a suitor, desiring the hand of thy daughter in marriage." Quoth he, "I have no daughter befitting this man." And I rejoined, "God aid thee! My desire is for thee and not for her." (213) But he still refused and his friends said to him, "This is an honourable man and thine equal in estate, and it is not lawful to thee that thou hinder the girl of her fortune." Quoth he to them, "Verily, my daughter whom ye seek is passing foul-favoured and in her are all blameworthy qualities." And I said, "I accept her, though she be as thou sayest." Then said the folk, "Extolled be the perfection of God! A truce to talk! [The thing is settled;] so say the word, how much wilt thou have [to her dowry]?" Quoth he, "I must have four thousand dinars." And I said, "Hearkening and obedience."..? ? ? ? Come, then, companions mine, rejoice with me and say, "All hail to thee, O friend, and welcome fair and fain!".O friends, the East wind waxeth, the morning draweth near, iii. 123..The season of my presence is never at an end, ii. 246..Presently a villager passed by [the pit and finding] her [alive,] carried her to his house and tended her, [till she recovered]. Now, he had a son, and when the young man saw her, he loved her and besought her of herself; but she refused and consented not to him, whereupon he redoubled in love and longing and despite prompted him to suborn a youth of the people of his village and agree with him that he should come by night and take somewhat from his father's house and that, when he

was discovered, he should say that she was of accord with him in this and avouch that she was his mistress and had been stoned on his account in the city. So he did this and coming by night to the villager's house, stole therefrom goods and clothes; whereupon the old man awoke and seizing the thief, bound him fast and beat him, to make him confess. So he confessed against the woman that she had prompted him to this and that he was her lover from the city. The news was bruited abroad and the people of the city assembled to put her to death; but the old man, with whom she was, forbade them and said, 'I brought this woman hither, coveting the recompense [of God,] and I know not [the truth of] that which is said of her and will not suffer any to hurt her.' Then he gave her a thousand dirhems, by way of alms, and put her forth of the village. As for the thief, he was imprisoned for some days; after which the folk interceded for him with the old man, saying, 'This is a youth and indeed he erred;' and he released him..Now this was at the beginning of the month, and when it was the end thereof, Aboulhusn longed to drink wine and returning to his former usance, furnished his saloon and made ready food and let bring wine; then, going forth to the bridge, he sat there, expecting one whom he should carouse withal, as of his wont. As he sat thus, behold, up came the Khalif [and Mesroul] to him; but Aboulhusn saluted them not and said to them, "No welcome and no greeting to the perverters! (31) Ye are no other than devils." However, the Khalif accosted him and said to him, "O my brother, did I not say to thee that I would return to thee?" Quoth Aboulhusn, "I have no need of thee; and as the byword says in verse:..?THE THIEF'S STORY..Then he stripped him of his clothes and clapping on his neck a heavy chain, bound him to a high lattice and fell to drubbing him two bouts a day and two anights; and on this wise he abode the space of ten days. Then his mother came to him and said, "O my son, O Aboulhusn, return to thy reason, for this is the Devil's doing." Quoth he, "Thou sayst sooth, O my mother, and bear thou witness of me that I repent [and forswear] that talk and turn from my madness. So do thou deliver me, for I am nigh upon death." So his mother went out to the superintendant and procured his release and he returned to his own house..Then said he to them one day, 'There was with us bread and the locusts ate it; so we put in its place a stone, a cubit long and the like broad, and the locusts came and gnawed away the stone, because of the smell of the bread.' Quoth one of his friends (and it was he who had given him the lie concerning the dog and the bread and milk), 'Marvel not at this, for mice do more than that.' And he said, 'Go to your houses. In the days of my poverty, I was a liar [when I told you] of the dog's climbing upon the shelf and eating the bread and spoiling the milk; and to-day, for that I am rich again, I say sooth [when I tell you] that locusts devoured a stone a cubit long and a cubit broad.' They were confounded at his speech and departed from him; and the youth's good flourished and his case was amended. (227) Nor," added the vizier,"is this stranger or more extraordinary than the story of the king's son who fell in love with the picture." When it was eventide, the king summoned the vizier and bade him tell the [promised] story, "Hearkening and obedience," answered he. "Know, O king, that.So the vizier returned to the king and said to him, "Verily, this youth hath merited grievous punishment, after abundance of bounty [bestowed on him], and it may not be that a bitter kernel should ever become sweet; but, as for the woman, I am certified that there is no fault in her." Then he repeated to the king the story which he had taught the queen, which when Azadbekht heard, he rent his clothes and bade fetch the youth. So they brought him and stationed him before the king, who let bring the headsman, and the folk all fixed their eyes upon the youth, so they might see what the king should do with him..Malice, Of Envy and, i. 125..? ? ? ? ? Ne'er shall I them forget, nay, nor the day they went.? ? ? ? ? Favour or flout me, still my soul shall be Thy ransom, in contentment or despite.

[Divination of the Ancients Oracle Cards](#)

[Soviet Military Badges A History and Collectors Guide](#)

[Abhandlung Uber Detlef Urhahnes Sieben Arten Der Lernmotivation Ein Uberblick Uber Zentrale Forschungskonzepte \(2008\)](#)

[Handlungs- Und Produktionsorientierter Lyrikunterricht Am Beispiel Von Poetry Slam](#)

[Moglichkeiten ALS Ersatz Des Faktischen Robert Musils Konstruktive Sprachkritik Im Novellenzyklus -Drei Frauen-](#)

[Eine Botschaft Der Blinden an Die Sehenden](#)

[Besonderheiten Des Detektivromans Eine Abgrenzung Zu Anderen Werken Der Kriminalistischen Literatur Die](#)

[Kritische Analyse Der Problematik Stiller Reserven Nach Ifrs](#)

[Sanatorium Oder Sudseeinsel Eine Ironische Vitalismus-Satire in Thomas Manns Tristan Und Christian Krachts Imperium ?](#)

[Die Strukturalistische Mythenanalyse Von Claude Levi-Strauss Der Odipusmythos](#)

[Neuen Rauber Die](#)

[Integration Von Menschen Mit Behinderung in Die Gesellschaft Kritische Betrachtung Moglicher VOR- Und Nachteile](#)

[Demaskierung Der Dekadenz Der Verfall Der Protagonisten Im Fruhwerk Thomas Manns ALS Konsequenz Der Lebensunfahigkeit Des Sensiblen](#)

[Kunstlers Im Vitalen Burgertum Die](#)

[Triest Und Die Prekare Identitat in Der Moderne](#)

[Film The Dark Knight Von Christopher Nolan Welche Narrativen Strategien Der Emotionslenkung Gibt Es Und Wie Werden Sie Praktisch](#)

[Umgesetzt? Der](#)

[Kreuzzugsplan Gregors X Und Das Ringen Um Die Kaiserkrone Der](#)

[Augmented Reality \(AR\) Und Massive Open Online Course \(Mooc\) Zukunftsvisionen Im Bildungskontext?](#)

[Beitrage Zur Ionischen Vasenmalerei](#)  
[Bericht Uber Das Kernpraktikum an Einem Berufskolleg Im Fach Biologie](#)  
[Erstellung Eines Individuellen Forderplans Auf Der Grundlage Des Trf Und Lsl](#)  
[Nordic Societies and Cultures a Lecture Diary](#)  
[Psychiatriegeschichte Im Wandel Der Zeit Das Psychiatrische Krankenhaus in Heppenheim](#)  
[Narratological Understanding of Time in Gabriel Garcia Marquezs -Love in the Time of Cholera-](#)  
[Unternehmerische Selbst Ein Neuer Arbeitsmarkttypus in Ulrich Brocklings Text -Jeder Konnte Aber Nicht Alle Konnen Konturen Des Unternehmerischen Selbst- \(2002\) Das](#)  
[Struktur Analyse Und Verfassen Einer Rezension Zu Dem Roman Herkunft Von Oskar Roehler](#)  
[Should Baptism Be Considered as Full Initiation Into the Church? the Liturgical Implications of This Understanding](#)  
[Wonders of the Human Body Vol 2 Cardiovascular Respiratory Systems](#)  
[La Amiga Estupenda \(DOS Amigas 1\) My Brilliant Friend Neapolitan Novels Book One](#)  
[Sting of the Bee A Day-By-Day Account of Wounded Knee and the Sioux Outbreak of 1890--1891 as Recorded in the Omaha Bee](#)  
[Pussy Chronicles](#)  
[JP and the Bossy Dinosaur](#)  
[The British History Timeline Wallbook Unfold the Story of Great Britain - from the Dinosaurs to the Present Day!](#)  
[Ohio Craft Beers Discovering the Variety Enjoying the Quality Relishing the Experience](#)  
[The Art of People The 11 Simple People Skills That Will Get You Everything You Want](#)  
[Cape Horn](#)  
[Neurosculpting for New Habits Brain-Changing Practices to End Self-Defeating Behaviors and Create Healthy Ones](#)  
[Gods Unconditional Love Healing Our Shame](#)  
[The Winds of Folly A Nathan Peake Novel](#)  
[La Forma de Las Ruinas The Shape of Ruins](#)  
[Troilus and Cressida in Plain and Simple English \(a Modern Translation and the Original Version\)](#)  
[The New Wild Why Invasive Species Will Be Natures Salvation](#)  
[The Portal](#)  
[Why Am I Here? Believe in Your Truth](#)  
[White Shepherd A Dog Mystery Set in Oxford](#)  
[Listening to Stone The Art and Life of Isamu Noguchi](#)  
[Oasis](#)  
[Trotsky A Study in the Dynamic of His Thought](#)  
[Employment Options The Ultimate Resource for Job Seekers with Disabilities and Other Challenges](#)  
[Swift Dam](#)  
[The Patriotic Poems of Walt Whitman](#)  
[Unnatural Selection How We Are Changing Life Gene by Gene](#)  
[Death Deals a Hand A California Zephyr Mystery](#)  
[Trumps America The Complete Losers Guide](#)  
[The Green Man](#)  
[Waking Lazarus](#)  
[30 Days of Transformation from the Sideline](#)  
[Patriot Graves Discovering a California Towns Civil War Heritage](#)  
[I Wish Someone Had Told Me Exploring Essential Elements of the Christian Faith](#)  
[Life and Death in Antarctica](#)  
[A Day With Parkinson s](#)  
[Purple A Way Forward Why Humans Have Nothing to Fear From the Future](#)  
[Amcs Best Sea Kayaking in the Mid-Atlantic Forty of the Best Paddling Adventures from New York to Virginia](#)  
[50 Artists You Should Know](#)  
[The Mark of Zorro](#)  
[A Mothers Secret](#)  
[A Cloudy Day on the Western Shore](#)

[Daughter of Australia](#)

[A Tangle of Gold](#)

[The Color of Forever](#)

[Lacher-Prise En Entreprise](#)

[Love Madness Fishing A Memoir](#)

[South Of Sunshine](#)

[DOC Watson Guitar Anthology](#)

[Wicked Need](#)

[The Plaza of Illusion](#)

[Migraines More Than a Headache](#)

[Eccentric Contraptions and Amazing Gadgets Gizmos and Thingamabobs](#)

[Chiral Mad 3](#)

[Deliciously Ella Every Day Quick and Easy Recipes for Gluten-Free Snacks Packed Lunches and Simple Meals](#)

[Do Paris Like Hemingway! A Paris Travel Guide Follow the Path of F Scott Fitzgerald Kiki de Montparnasse and Many Others Caf s Restaurants and Museums](#)

[Skies of Ash A Detective Elouise Norton Novel](#)

[Switched On My Journey from Aspergers to Emotional Awakening](#)

[Light Is the Odalisque](#)

[10 Prayers You Cant Live without How to Talk to God About Everything](#)

[Beyond Church Walls Cultivating a Culture of Care](#)

[Future Shock - Future Shock Book One](#)

[Gentle Energy Touch The Beginners Guide to Hands-on Healing](#)

[Our Moon New Discoveries about Earths Closest Companion](#)

[The Mechanical Mind of John Coggin](#)

[Guide du Routard France Destination impressionisme Paris Ile-de-France et No](#)

[Save the Males Cookbook The Stress-Free Guide for First-Time Cooks to Setup Use Your Kitchen Like a Pro](#)

[Cooking with Trader Joes Dinners Done!](#)

[Father Comes Home from the Wars Parts 1 2 3](#)

[The Submissive Wife Breaking the Strong Arm of Jezebel](#)

[Show Us the Father 7 Secrets to Be a Father on Earth Like the Father in Heaven](#)

[Soft Skills Volume 1 A Collection of Strategies Anecdotes Techniques Observations Stories Tactics Advice Experiences Ideas and Methods](#)

[Fallen Angel A Jesse McDermitt Novel](#)

[When Was the Last Time? Questions to Exercise the Mind](#)

[Little Bit More Silverware](#)

[Porsche 911 \(997\) Second Generation Models 2009 to 2012](#)

---